

# Seguro de vida a término grupal

## Datos para la Inscripción

Para los empleados de: Oakland Unified School District, Grupo #701106

### ¿Qué es el Seguro de vida a término grupal?

- Ofrecido a través de su empleador.
- Paga un beneficio a su beneficiario si usted fallece durante un período específico de tiempo (“término”).
- El término es por lo general de un año, y se renueva anualmente con los otros beneficios ofrecidos por su empleador.
- Su empleador le ofrece el Seguro de vida básico y el Seguro por muerte y desmembramiento accidental (AD&D, por sus siglas en inglés). El monto que le ofrece no tiene ningún costo adicional para usted.
- Usted también tiene la opción de elegir cobertura adicional llamada Seguro de vida suplementario.

### ¿Qué es el Seguro por muerte y desmembramiento accidental (AD&D)?

El seguro por AD&D le paga un beneficio a usted o a su beneficiario, aparte del beneficio del seguro de vida, si usted tiene una lesión grave o fallece como resultado de un accidente cubierto. Esta cobertura es parte del Seguro de vida a término grupal ofrecido a través de su empleador.

Elegibilidad y opciones de cobertura			
	Usted	Su cónyuge*	Sus hijos
<b>Elegibilidad</b>	Todos los empleados permanentes, excluyendo empleados temporales y contratados.	Menor de 70 años. Si su cónyuge está cubierto bajo la póliza como un empleado, entonces no es elegible para la cobertura como un cónyuge.  La cobertura está disponible solamente si se elige el Seguro de vida suplementario del empleado.	Hasta los 26 años.  Si su hijo está cubierto bajo la póliza como un empleado, entonces no es elegible para la cobertura como un hijo.  La cobertura está disponible solamente si se elige el Seguro de vida suplementario del empleado.
<b>Opciones de cobertura de Seguro de vida básico y Seguro por AD&amp;D</b>	Su empleador le provee Seguro de vida y Seguro por AD&D básicos de \$25,000. Este seguro no tiene costo adicional para usted.	No corresponde.	No corresponde.
<b>Opciones de cobertura del Seguro de vida suplementario y Seguro por AD&amp;D</b>	Los empleados elegibles pueden elegir el Seguro de vida suplementario y el Seguro por AD&D de \$10,000 a \$500,000 en incrementos de \$10,000.	Los empleados elegibles pueden elegir el Seguro de vida suplementario del cónyuge y el Seguro por AD&D de \$5,000 a \$150,000 en incrementos de \$5,000. La cobertura no puede exceder el 100% del monto aprobado del Seguro de vida suplementario del empleado.	Los empleados elegibles pueden seleccionar el Seguro de vida suplementario de los hijos de \$5,000 ó \$10,000.

<b>Contratación nueva</b>	Usted puede elegir hasta \$130,000 sin proporcionar evidencia de asegurabilidad.  Si usted elige un(unos) monto(s) más alto(s), necesitará presentar prueba de asegurabilidad a la compañía de seguro para aprobación antes de que la cobertura entre en vigencia.	Puede elegir hasta \$50,000 de Seguro de vida suplementario para su cónyuge sin proporcionar prueba de asegurabilidad.  Si usted elige un(unos) monto(s) más alto(s), necesitará presentar prueba de asegurabilidad de su cónyuge a la compañía de seguro para aprobación antes de que la cobertura entre en vigencia.	Puede elegir hasta \$10,000 de Seguro de vida suplementario para sus hijos sin proporcionar prueba de asegurabilidad.  Si usted elige un(unos) monto(s) más alto(s), necesitará presentar prueba de asegurabilidad de sus hijos a la compañía de seguro para aprobación antes de que la cobertura entre en vigencia.
<b>Inscripción tardía</b>	Si es un participante que se inscribe más tarde debe proporcionar prueba de asegurabilidad para cualquier cobertura elegida.	Si es un participante que se inscribe más tarde debe proporcionar prueba de asegurabilidad de su cónyuge para cualquier cobertura elegida.	Si es un participante que se inscribe más tarde debe proporcionar prueba de asegurabilidad de sus hijos para cualquier cobertura elegida.
<b>Prueba de asegurabilidad (preguntas de salud)</b>	Cuando se requiere prueba de asegurabilidad la compañía de seguros necesitará aprobarla antes de que la cobertura entre en vigencia.	Cuando se requiere prueba de asegurabilidad la compañía de seguros necesitará aprobarla antes de que la cobertura entre en vigencia.	Cuando se requiere prueba de asegurabilidad la compañía de seguros necesitará aprobarla antes de que la cobertura entre en vigencia.

\*El uso del término "cónyuge" en este documento significa una persona asegurada como un cónyuge, según se describe en el certificado o anexo de seguro. Esto puede incluir pareja de hecho o pareja de unión civil según lo define la póliza grupal. Contacte a su empleador para obtener más información.

## ¿Qué incluye mi seguro de vida?

Los beneficios detallados a continuación están incluidos en su cobertura de seguro de vida.

- **Beneficio adelantado por fallecimiento:** Si usted es diagnosticado con una enfermedad terminal con una expectativa de vida limitada, usted puede recibir una parte de su beneficio por fallecimiento mientras está con vida.
- **Seguro por muerte y desmembramiento accidental (AD&D, por sus siglas en inglés):** Le paga un beneficio a usted o a su beneficiario, aparte del beneficio del seguro de vida, si usted tiene una lesión grave o fallece como resultado de un accidente cubierto. Los ingresos pueden usarse de la forma que usted o su beneficiario lo deseen. \*La cobertura para su cónyuge está disponible si ellos están inscritos para el seguro de vida.
- **Conversión:** Usted puede convertir la cobertura de seguro de vida en una póliza de Seguro de vida total individual cuando usted deja su empleo o debido a la pérdida de elegibilidad bajo la póliza grupal de su empleador. La cobertura para su cónyuge e hijos está disponible si ellos están inscritos para el seguro de vida.
- **Transferibilidad:** Usted puede solicitar continuar con su cobertura suplementaria y básica cuando deja su empleo actual y paga las primas a la compañía de seguro directamente.
- **Exención de prima:** Si usted no puede volver a trabajar debido a una incapacidad total, su Seguro de vida suplementario puede continuar sin el pago de primas.
- **Deducciones de nómina convenientes:** Las deducciones de primas para las coberturas suplementarias son tomadas directamente de su salario, de modo que usted nunca tiene que preocuparse de pagos atrasados o avisos de caducidad.

Se suministrará una descripción completa de los beneficios, las limitaciones, las exclusiones y la rescisión de la cobertura en el certificado de seguro y los anexos.

ReliaStar Life Insurance Company, un miembro de la familia de compañías de Voya®

## ¿Cuánto cuesta mi seguro de vida?

El costo del Seguro de vida suplementario se calcula en base al comienzo del año actual de la póliza del plan. Las tarifas mostradas están garantizadas hasta el 1 de julio de 2023.

### Tarifas del Seguro de vida suplementario/AD&D del empleado y cónyuge

Edad del Empleado/Cónyuge	Tarifas mensuales por \$1,000 de cobertura
Menor de 30	\$0.086
30-34	\$0.106
35-39	\$0.116
40-44	\$0.141
45-49	\$0.203
50-54	\$0.316
55-59	\$0.501
60-64	\$0.696
65-69	\$1.308
70 +	\$2.726

Las tarifas son por persona.

### Tarifas del Seguro de vida para hijos

Un cargo mensual para todos los hijos elegibles

Niveles de cobertura	Costo mensual
\$5,000	\$1.00
\$10,000	\$2.00

Siga los pasos a continuación para calcular su prima y la de su cónyuge de acuerdo con el monto de seguro que ha elegido:

**Paso 1:** Ingrese la tarifa por \$1,000 según la edad: \_\_\_\_\_

**Paso 2:** Escoja el monto del seguro y divídalo entre 1,000: \_\_\_\_\_

(Ejemplo: Para \$150,000 de cobertura ingrese "150") \_\_\_\_\_

**Paso 3:** Multiplique las líneas 1 y 2 (este es su costo mensual): \_\_\_\_\_

**Costo mensual para sus hijos:** (cubre a todos los hijos elegibles)

Ingrese el costo mensual para el monto de cobertura de la tabla que aparece arriba: \_\_\_\_\_

### Exclusiones y limitaciones

Las coberturas de Seguro de vida suplementario tienen una exclusión por suicidio de dos años desde la fecha de entrada en vigencia de la cobertura o del aumento de la cobertura.

El Seguro de AD&D tiene exclusiones que se describen en el certificado de seguro o anexo.

ReliaStar Life Insurance Company, un miembro de la familia de compañías de Voya®

## ¿Hay servicios adicionales que no sean de seguros?

- **Planificación de funerales y servicios de "Concierge" (conserjería):**  
*Los Servicios de planificación de funerales y conserjería son ofrecidos por Everest Funeral Package, LLC, Houston, TX.*
- **Asistencia al Viajero de Voya**  
*Los servicios de Asistencia al viajero de Voya son ofrecidos por Europ Assistance USA, Bethesda, MD.*



## ¿Tiene alguna pregunta?

### ¿Dónde puedo obtener más información?

Para obtener más información o acceso al certificado de seguro, llame al Equipo de servicio al cliente de Voya Employee Benefits al (800) 955-7736

**La póliza de seguros que se ofrece está disponible solo en inglés, y constituye el documento oficial. Cualquier información en español se proporciona solamente con fines informativos, y no se deberá interpretar como una modificación o un cambio a la póliza de seguros.**

**The insurance policy being advertised is available only in English. The policy is the official, controlling document. Any information provided in Spanish is for informational purposes only, and shall not be construed to modify or change the insurance policy.**

Esto es sólo un resumen de los beneficios. Se suministrará una descripción completa de los beneficios, las limitaciones, las exclusiones y la rescisión de la cobertura en el certificado de seguro y los anexos. Toda la cobertura está sujeta a los términos y condiciones de la póliza grupal. Si existe alguna discrepancia entre este documento y los documentos de la póliza grupal, regirán los documentos de la póliza. Para mantener la cobertura en vigencia, las primas son pagaderas hasta la fecha de rescisión de la cobertura. El seguro de vida a término grupal es suscrito por ReliaStar Life Insurance Company (Minneapolis, MN), miembro de la familia de compañías de Voya®. Formulario de la póliza ICC LP14GP o LP00GP (puede variar por estado).

CN1205-46715-1219

Grupo #701106 Fecha de preparación: 02/07/2020

177547—01012019

ReliaStar Life Insurance Company, un miembro de la familia de compañías de Voya®